

**Организационно-
методические условия
развития межкультурной
коммуникации неслышащих
школьников со слышащими
сверстниками (на занятиях
по развитию жестовой речи)**

Дипломную работу выполнила студентка 504 группы

Шпакова Дарья Андреевна

Научный руководитель кандидат педагогических наук, доцент, доцент
кафедры сурдопедагогике **Русакович Ирина Кузьминична**

Взаимодействие слышащих и неслышащих ШКОЛЬНИКОВ



совокупность разнообразных **форм отношений и общения** между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

Библер В.С., О. Сакс, Садохин А.П., Тер-Минасова С.Г., Старыгина Г.М. и др.

↑
«Диалог культур», социокультурная модель

Социализация и интеграция неслышащих детей

Л.С. Выготский, Т.А. Григорьева,
Г.Л. Зайцева, В.А. Паленный,
А.Н. Коноплева, Н.Н. Малофеев,
Т.Л. Лещинская, М.И. Никитина,
Н.Д. Шматко, Т.Г. Богданова и др.



Особенности развития межличностных отношений неслышащих

Т.Г. Богданова, В. Петшак,
А.С. Никитин, А.А. Комарова,
Ю.В. Гайдова, Е.Г. Речицкая,
М.В. Скворцова и др.



Актуальность исследования определяют **противоречия** между **современными требованиями образовательной политики к осуществлению инклюзивного образования** и **недостаточной теоретической и методической разработкой в сурдопедагогике вопросов моделирования образовательного пространства для организации взаимодействия учащихся с нарушением слуха и слышащих сверстников с позиции их межкультурной коммуникации.**

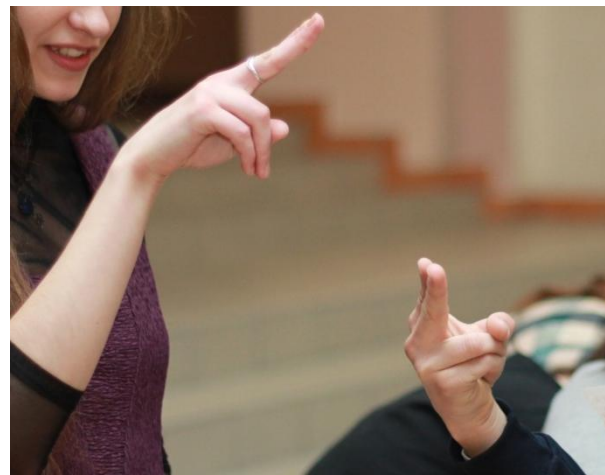
Цель исследования – изучить особенности взаимодействия макросоциума слышащих и микросоциума неслышащих, на этой основе определить организационно-методические условия развития межкультурной коммуникации неслышащих со слышащими в коррекционно-образовательном процессе.

Задачи исследования:

- Провести теоретический анализ проблемы развития межкультурной коммуникации неслышащих со слышащими.
- Оценить коммуникативные возможности жестовой речи, как средства развития межкультурной коммуникации неслышащих школьников и их слышащих сверстников.
- Выявить сложившиеся стереотипы макросоциума слышащих по отношению к людям с нарушением слуха.
- Разработать сценарии межкультурного взаимодействия неслышащих и слышащих школьников и сформулировать организационно-методические указания для его моделирования в условиях коррекционно-образовательного процесса.

Объект исследования – процесс межкультурной коммуникации макросоциума слышащих и микросоциума незлышащих.

Предмет исследования – организационно-методические условия межкультурного взаимодействия представителей двух социумов.



Жестовый язык как средство межкультурной коммуникации



Язык – специфический
признак этноса

«Язык — зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира.»

С. Г. Тер-Минасова



Социокультурная идентификация

Социальная адаптация неслышащих

**В условиях
макросоциума**

**В условиях
микросоциума**

Микросоциум неслышащих

История

Искусство

Традиции

Взгляды

Жестовый
язык (ЖЯ)

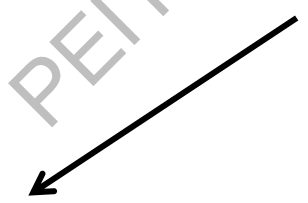
Этикет

Стратегии
поведения

Культура общества людей с нарушением
слуха

Ядро

жестовый язык



Идентификация с неслышащими и владение ЖЯ

Общество
неслышащих

Семья,
друзья,
педагоги,
переводчики

О. Сакс, Т.Г. Богданова, Г.Л. Зайцева, В.П. Паленный, Т.А. Григорьева, И.К. Русакович



Стереотипы (У. Липпман)

принятые в исторической общности образцы восприятия, фильтрации, интерпретации информации при распознавании и узнавании окружающего мира, основанные на предшествующем социальном опыте.

Усваиваются в процессе социализации

Анализ форумов, кинематографа и СМИ:

- Общество людей с нарушением слуха – криминальная организация.**
- Большинство неслышаших – неграмотные, глупые люди или даже имеют нарушения интеллекта.**
- В специализированных школах интернатах дети жестокие, агрессивные, имеют свою иерархию, занимаются незаконной деятельностью.**
- Не способны выражать свои эмоции в полной мере из-за отсутствия возможности использования устной речи.**
- Хотят стать частью макросоциума, по сравнению со слышащими считают себя неполноценными, не могут справиться без посторонней помощи.**



**Налаживая
межкультурную
коммуникацию,
особую актуальность
приобретает акцент
на энергии,
коллективизме,
достижениях,
жизненной силе и
истории
неслышащих.**

**Анализ проблемы межкультурной коммуникации
микро- и макро- социумов**



**Актуальность распространения культуры и языка
неслышащих, «уничтожения» их социальных границ.**



**Поиск путей межкультурной социализации
неслышащих школьников и их слышащих ровестников –
перспективный предмет изучения.**



Инклюзия

Профориентация

Интеграция

Организация констатирующего эксперимента

1 серия исследования	2 серия исследования	3 серия исследования
Исследование стереотипов слышащих подростков отношении неслышащих сверстников.	Изучение мнений о социуме неслышащих, культуре и жестовой речи среди слушателей курсов ЖЯ.	Выявление у неслышащих обучающихся потребности в общении с представителями макросоциума.
Участники – 13 школьников с нарушением слуха (от 8 до 14 лет) и 10 учащихся массовых школ (от 13 до 15 лет).	Участники – 128 слушателей курсов изучения жестового языка.	Участники – 25 обучающихся с нарушением слуха.

Общее число участников: 176 человек

Исследование стереотипов у слышащих подростков в отношении их неслышащих сверстников



Интерес к ЖЯ



эффективность использования **ЖЯ** как одного из средств установления межкультурной коммуникации

необходимость поиска форм и возможности предоставления информации о микросоциуме неслышащих, распространения достижений лиц с нарушением слуха, популяризации ЖЯ как средства коммуникации.



«Социальные штампы»

«Зачем им учить слова, если они не говорят?»

«А у глухих детей есть родители?»

«А можно сделать так, чтобы они слышали?»

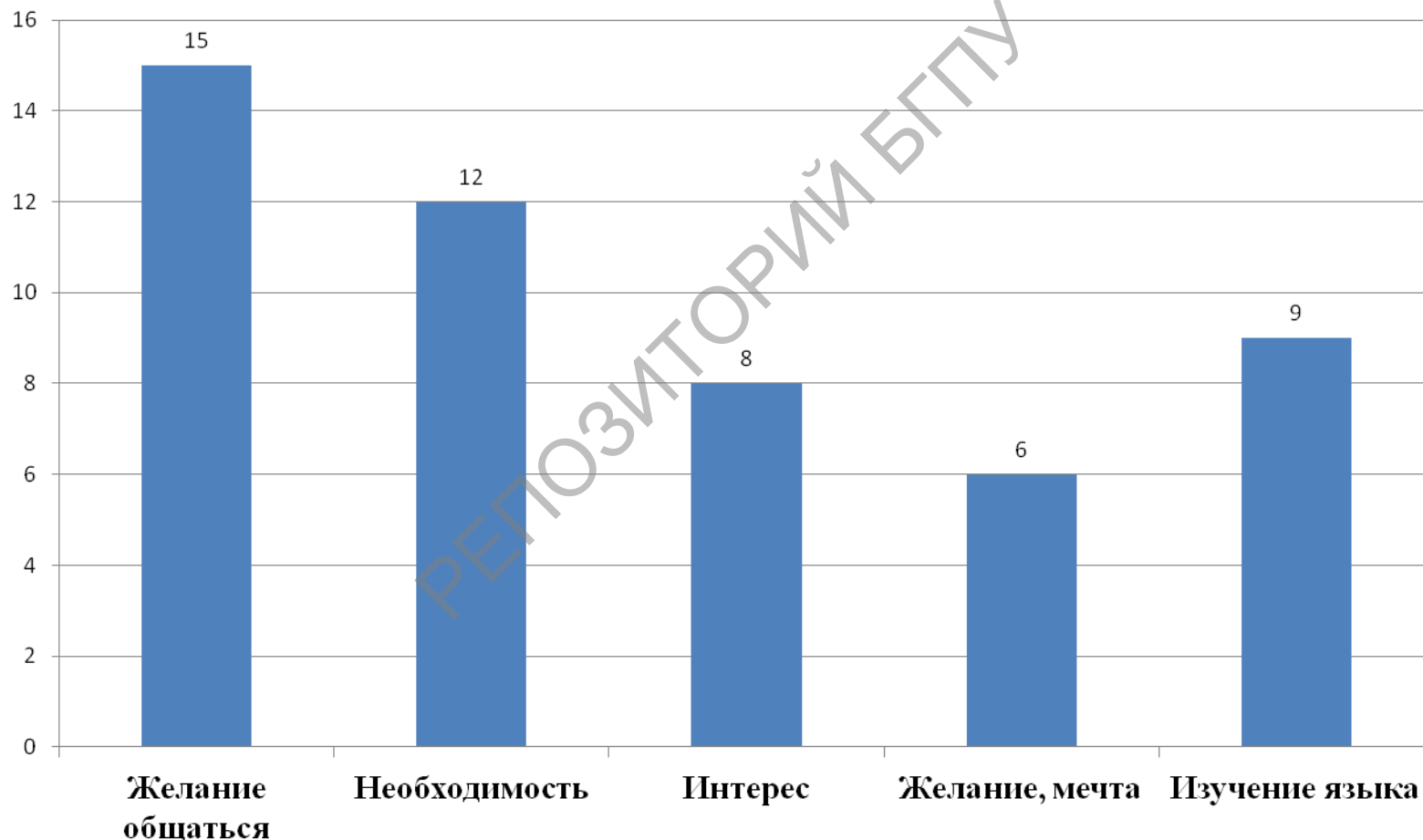
«А во сколько они научились говорить?»

«А почему одни говорят, а другие – нет?»

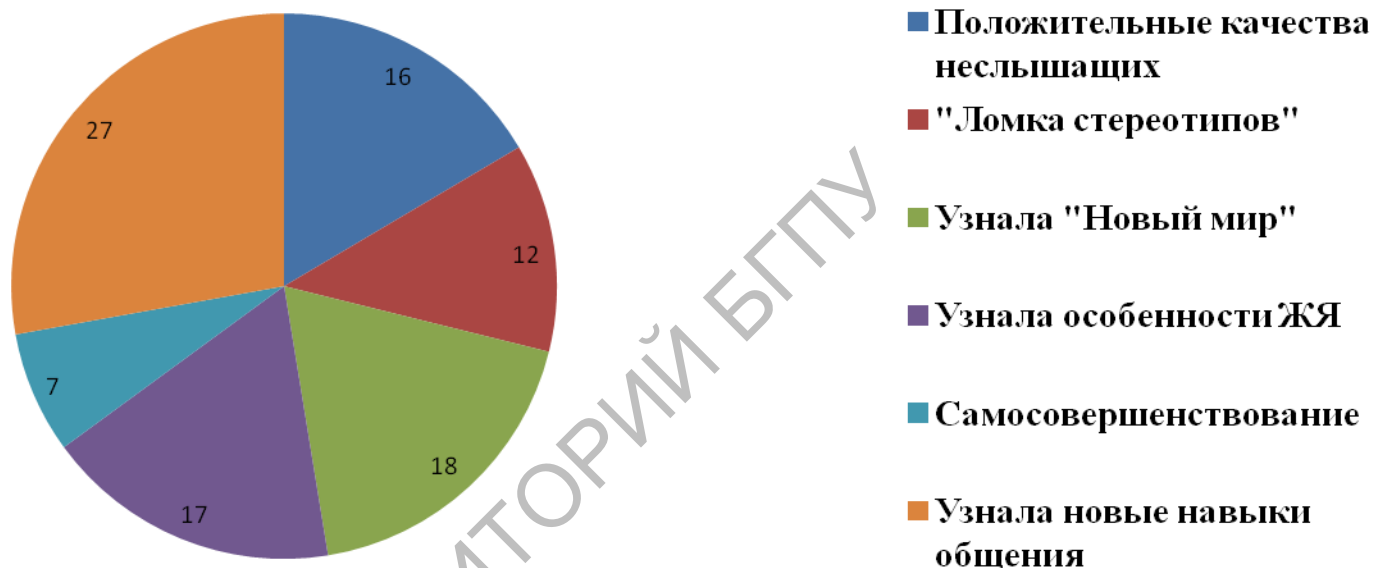
У слышащих школьников складывается впечатление, что их неслышащие сверстники не имеют семьи, не способны к пониманию устной речи и установлению контактов

Изучение мнений о социуме незлышащих, их культуре у слушателей курсов ЖЯ

Мотивы изучения жестового языка слышащим респондентами



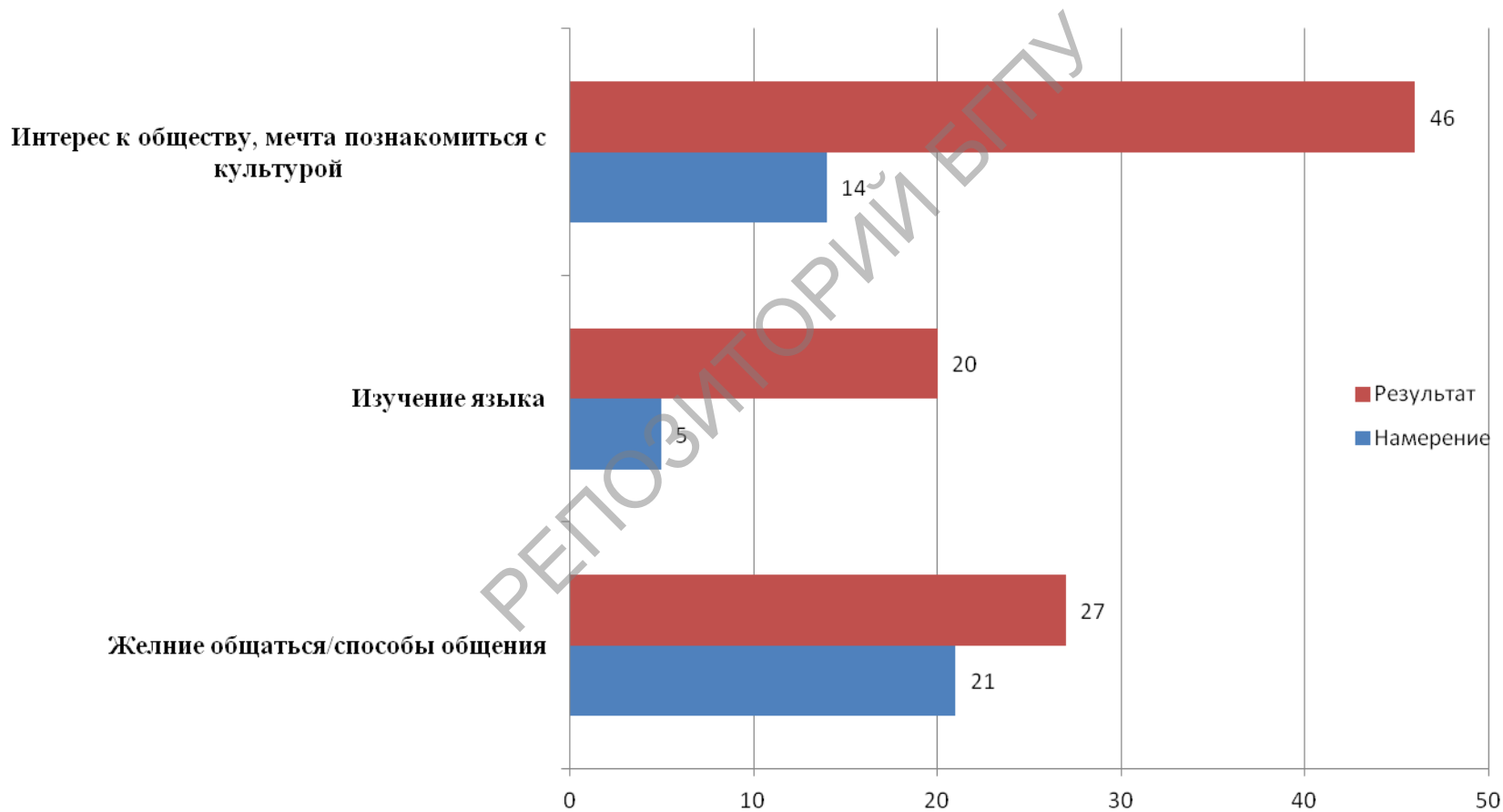
Характеристика знаний, полученных в результате посещения курсов



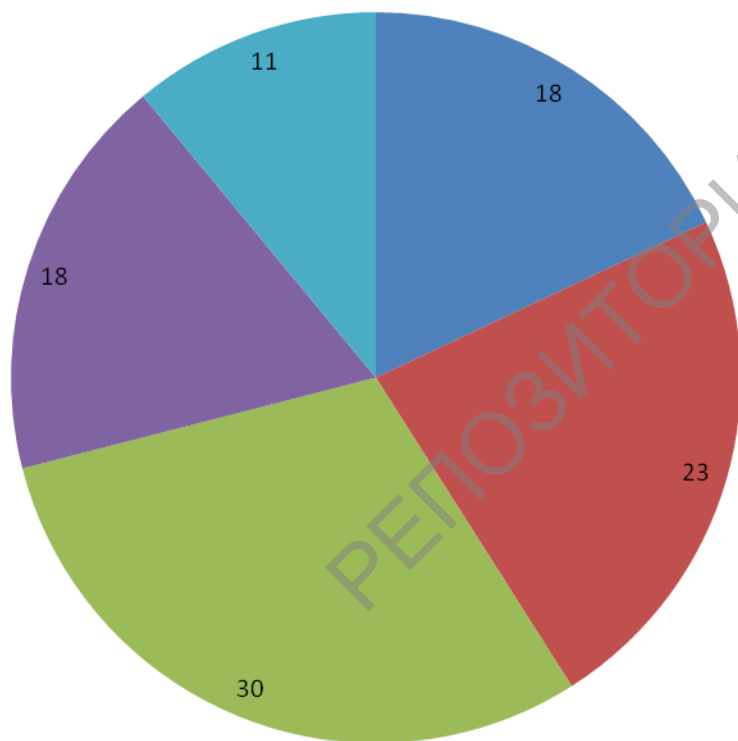
«Открытия» юношей и девушек с сохранным слухом:

- «...не знала, что неслышащие могут говорить и водить машины»;
- «... ЖЯ богатый и насыщенный»;
- «...слабослышащие могут петь»;
- «жестовый язык – язык образов и эмоций»;
- «изучать ЖЯ не так сложно, как думала» ;
- «жестовый язык сложный» .

Варианты ответов, характеризующих мотивы к изучению субкультуры неслышащих и результаты прохождения целевых курсов



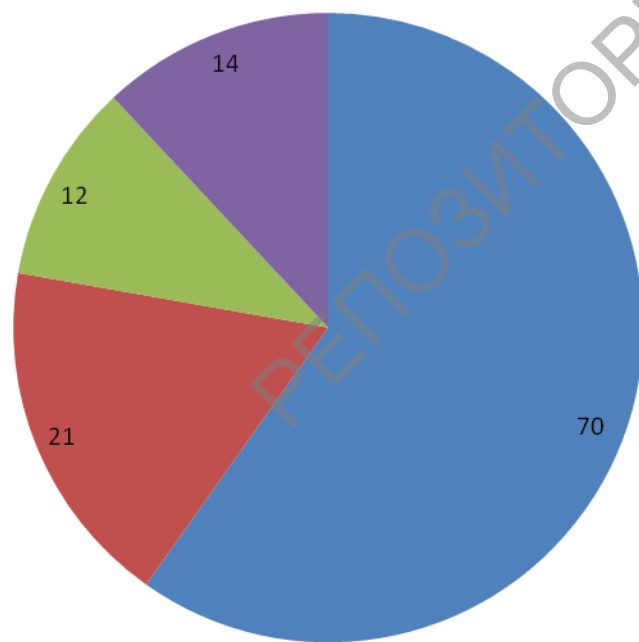
Формы презентации учебного материала, способствующие эффективному усвоению жестового языка



- **Отработка на практике, в парах**
- **Исполнение жестовых песен**
- **Общение с носителями языка**
- **Использование видеоматериалов**
- **Использование переводов**

Опора на позитивные ощущения в процессе установления межкультурной коммуникации будет способствовать не только **наилучшему усвоению материала** (как представителями микросоциума, так и представителями микросоциума), но **длительному удержанию** его в памяти (Я. Рейковский).

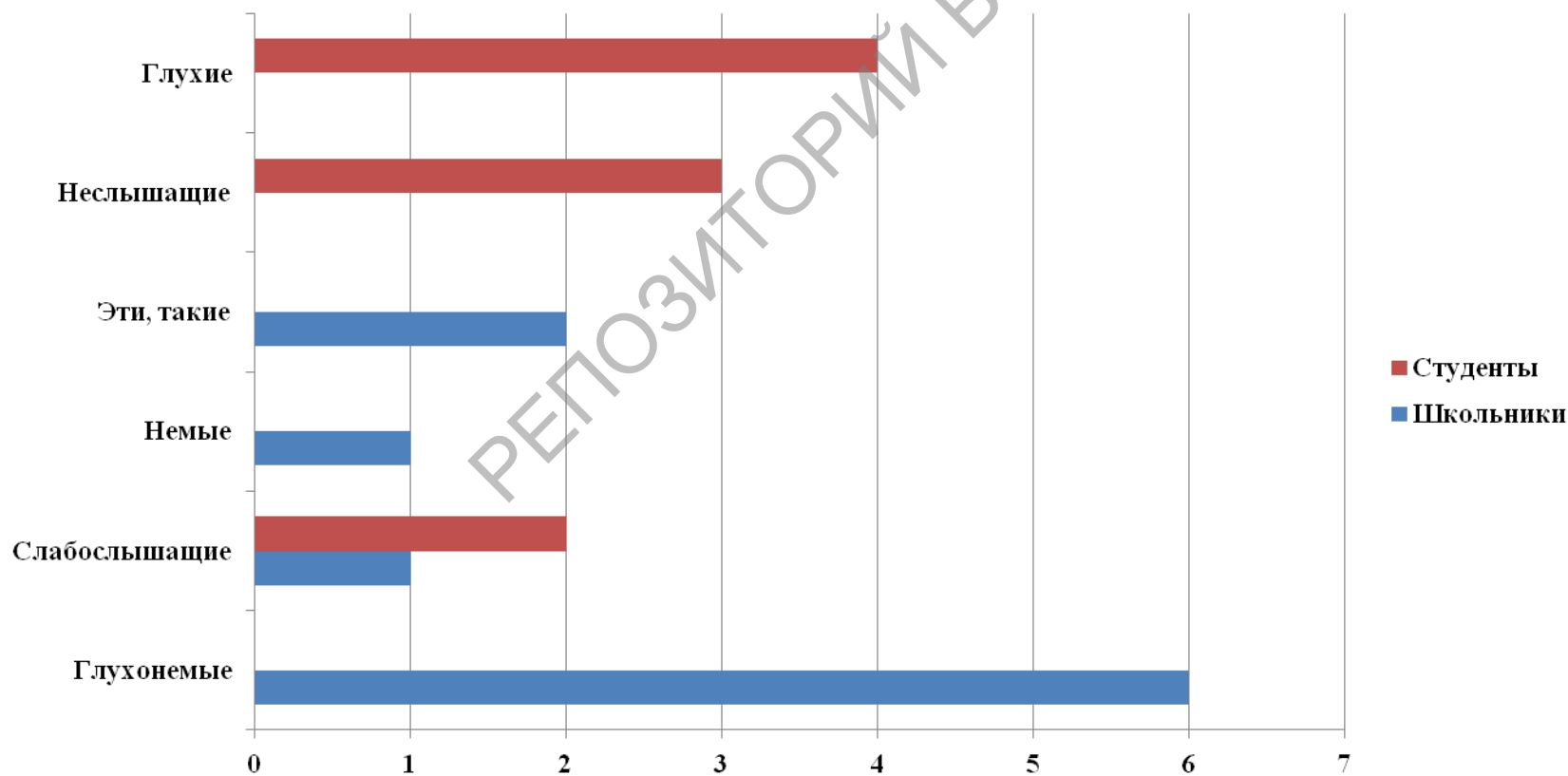
Эмоционально-значимые события на курсах изучения ЖЯ



- Знакомство с носителями языка
- Позитивное настроение и атмосфера в группе
- Исполнение жестовых песен
- Совместные мероприятия и посещение школ

Обозначение лиц с нарушением слуха в высказываниях слышащих участников эксперимента

Сравнение терминологии, используемой респондентами, в отношении незлышащих



Результаты 3 серии констатирующего эксперимента

- **73%** респондентов с нарушением слуха выразили **желание общаться со слышащими.**
- **Большинство** неслышащих опрошенных **предложили вариант совместного изучения ЖЯ для оптимизации общения.**





Целесообразность проведения социально-просветительской работы, организации совместных мероприятий, способствующих развитию межкультурной коммуникации.

Сформулированные методические рекомендации, предложенные формы организации взаимодействия и виды работ

Эмоциональный-интеллектуальный фон

Доверительные отношения

Взаимообогащение культур

Совместные мероприятия

Слышащие подростки

- Изучают субкультуру неслышащих
- Усваивают ЖЯ

Неслышащие учащиеся

- Активизируют устную речь

- Закрепляют связи слово-смысл-жест-слово
- Знакомятся с культурой двух социумов

Успех установления и развития межкультурной

коммуникации зависит от:

- ✓ **Чёткости организации и планирования**
- ✓ **Наличия визуальной информационной поддержки**
- ✓ **Использования интерактивных методов обучения**
- ✓ **Установки на положительное взаимодействие**
- ✓ **Приоритета коммуникативно-деятельностного подхода**
- ✓ **Присутствия модератора**

Практическую значимость представляют следующие результаты:

- **Сформулированы методические рекомендации к организации совместной деятельности двух социумов.**
- **Предложена модель совместного мероприятия по теме «Знакомство».**
- **Адаптированы комплексы упражнений (В.С. Кашлев), направленные на работу со стереотипами в отношении неслышащих.**
- **Апробированы задания, способствующие интерактивному взаимодействию двух социумов.**
- **Описаны формы установления межкультурной коммуникации.**
- **Предложен электронный информационный ресурс, содержащий необходимую информацию для проведения мероприятий.**

«Услышь, что я показываю»

Авторский проект социально-инклюзивной направленности.



Работа неслышащего художника Игнатенко Андрея

Результаты исследования апробированы и представлены:

- 1. Шпакова, Д.А. «Оценка роли жестового языка как средства воспитания, обучения и развития школьников с нарушением слуха» (Витебск, 2015).**
- 2. Шпакова, Д.А. «Специфика профориентационной работы с неслышащими школьниками» (Минск, 2015).**
- 3. Шпакова, Д.А. «Проект «Весь мир в твоих руках: шаг навстречу к пониманию неслышащих» как форма социально-просветительской работы» (Минск, 2016).**
- 4. В рамках вебинара «Развитие социальной мобильности молодёжи с нарушением слуха в современных условиях» (Минск, 2016; БГПУ им. М. Танка, БелОГ).**
- 5. В конкурс-выставке социальных проектов «SOCIDEA'15» (Минск, 2015).**
- 6. В мастер-классе «Поющие руки», мероприятиях «День глухих» и «Праздник понимания».**
- 7. В республиканском конкурсе исследовательских стартап-проектов социально-инклюзивной направленности (Минск, 2016).**
- 8. В городском фестивале-конкурсе художественного творчества «Вясёлкавы карагод» (Минск, 2016).**
- 9. Используются Шпаковой Д.А. в ее педагогической деятельности в качестве воспитателя специальной общеобразовательной школы для детей с нарушением слуха № 14 г. Минска.**

**Организационно-
методические условия
развития межкультурной
коммуникации неслышащих
школьников со слышащими
сверстниками (на занятиях
по развитию жестовой речи)**

Дипломную работу выполнила студентка 504 группы

Шпакова Дарья Андреевна

Научный руководитель кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры
сурдопедагогики **Русакович Ирина Кузьминична**